



Ігар МАРЗАЛЮК

## Ведаўскія працэсы ў Беларусі XVI—XVII стагоддзяў

**В**едаўскія працэсы ў Вялікім княстве Літоўскім, як і ва ўсёй Еўропе, былі цесна звязаны з працэсамі канфесіяналізацыі. Праследаванне абвінавачаных у ведаўстве ў ВКЛ, паводле актавых крыніц, пачалося не пазней за другую палову XVI ст.<sup>1</sup>. Аднак аналіз такой крыніцы, як “Песня пра зубра” (1522) Міколы Гусоўскага, дазваляе аднесці пачатак працэсу абвінавачвання і пакарання вядзьмарак і чарадзеяў у ВКЛ да пачатку гэтага ж стагоддзя:

*МАРЗАЛЮК Ігар Аляксандравіч — загадчык секцыі археалогіі і спецыяльных гістарычных дысцыплін Магілёўскага дзяржаўнага ўніверсітэта імя А.Куляшова. Нарадзіўся ў 1968 г. У 1992 г. скончыў МагДП імя А.Куляшова. У 1996 г. абараніў кандыдацкую дысертацыю. Аўтар больш за 80 навуковых прац па археалогіі і гісторыі Беларусі, манаграфіі “Магілёў у XII—XVIII стст. Людзі і рэчы” (Мн., 1998), калектыўнай манаграфіі (у сааўтарстве з А.Р.Агеевым і Г.А.Пушкіным) “Магілёўская даўніна ў пытаннях і адказах” (Выд. 1-е. Магілёў, 1997; выд. 2-е. Магілёў, 1999). Падрыхтаваў і выдаў рукапіс Еўдакіма Раманава, прысвечаны складанню археалагічнай карты Магілёўскай губерні “Невядомая спадчына Еўдакіма Раманава” (Магілёў, 2001).*



*Як не згадаеш сабе пра цуды сучаснага веку,  
Хрысталубіўцы аднак хочуць усё загазаць.  
Схопяць і ўраз валакуць на касцёр чалавека любога,  
Як пагалоска аб ім дойдзе да іхных вушэй.  
Кара насцігне й таго, хто аднойчы ў штуках вядзьмарства  
Трохі замешаны быў, ды аб хаўрусе маўчаў.  
Вось неяк плёткі людзей кагось незнарок зачাপілі,  
Самыя ж факты віны трэба яшчэ высвятляць:  
Схопяць адразу яго, павяжуць і рукі, і ногі,  
Дзе паглыбей, у ваду кідаюць, быццам чурбак.  
Бачаць, што цягне на дно, то, значыцца, невінаваты;  
Плавае, лічаць, што ён звязан з нячысцікам нейк.  
Я назіраў, як спавіты дзярг’ём з вірамі змагаўся,  
Каб найхутчэй галаву цалкам накрыла вадой.  
З лямантам просты народ глядзеў на судзілішча гэта,  
Жах няўцямна і мяне цалкам здранцвелым рабіў.  
Голаў закліятую плынь чамусьці глынаць не жадала,  
Быццам ужо на сябе мала падобна рака.  
Болей сумленны агонь, калі судзіць вядзьмацкія справы:  
Дзе зашугае, дык там зло вынішчае да тла.  
Можа, не верыце мне? Тады самі ў Літве бабывайце,  
Зведаўшы наша быццё, сцвердзіце словы мае,  
Блуду вядзьмарства аднак часцей аддаюцца жанчыны,  
Хіба з хірлявых якіх стрэнеш мужчын-ведзьмакоў<sup>2</sup>.*

Тэкст з паэмы “Песня пра зубра” вельмі важны ў тым сэнсе, што тут упершыню ў айчыннай гісторыі адлюстраваны ўяўленні пра чарадзеіства як пра ведаўства; для яго вызначэння выкарыстоўваюцца кампаненты, характэрныя для “класічнай” заходнееўрапейскай дактрыны ведаўства, у тым ліку прыўнесеныя тэолагамі, — сувязь ведзьмаў і чарадзеяў з нячыстай сілай, пакланенне д’яблу<sup>3</sup>. Прыведзеныя формы пакарання за вядзьмарства таксама нельга аднесці да спрадвечнай традыцыі мясцовага насельніцтва. Выпрабаванне вадой, як і спаленне на вогнішчы, былі характэрны якраз найперш для ведаўскіх працэсаў у Заходняй Еўропе.

У ВКЛ, як і ў астатняй Еўропе, першы ўдар прыйшоўся па знахарах, якія лячылі сродкамі народнай медыцыны, зашэптамі і замовамі. Пік ведаўскіх працэсаў у ВКЛ прыпадае на XVII ст. Тэалагічная ведаўская дактрына распаўсюдзілася ў гэты час надзвычай шырока. Паводле яе, ведзьмы лятаюць на шабаш з д’яблам, уступаюць з чарцямі ў палавыя сувязі для набыцця чарадзеінай сілы<sup>4</sup>.



Ведзьма пры дапамозе чорта  
зачароўвае рыцара і селяніна.  
1537 г.

*Выгнанне чарцей.*  
Старажытны малюнак,  
на якім паказваецца,  
як свяшчэннік праганяе чарцей  
з апанаванага імі манаха.



Такія ўяўленні даволі хутка распаўсюдзіліся ў свядомасці мас. Яны былі характэрныя і для праваслаўных, і для католікаў. Пра гэта красамоўна сведчаць і актавыя крыніцы, і кананічнае права праваслаўнай царквы, у якім чарадзеяства і яго формы ўжо ў пачатку XVII ст. знайшлі належнае вызначэнне. Чарадзея заслугоўвае толькі смерці. “Бог повеле бо такыя смертию казнити, звещая сице: волхв да не живет”<sup>5</sup>. “Чародей, сиреч, волхов и прорицатель, восколей, и оловолей, или превязуя животнея, да неснестъ ея волк, ... или чародействуяй в буру”<sup>6</sup>. “Чаровници сии суть: иже негли Давидския псалмы поюще, мученческая имена, и самые Пресвятые Богородица воспоминающе, и с ими, еже от бесов слагают чарования”<sup>7</sup>. Як бачым, у апошнім выпадку адбываецца прамое атаясамленне чараўніцы са знахаркай, якая лечыць людзей малітвай з ужываннем імёнаў Багародзіцы і святых пакутнікаў. Такая дзейнасць адназначна трактавалася як інспіраваная чарцімі.

У сувязі з гэтым паказальнай з’яўляецца трагедыя, што пачалася ў Слоніме, а скончылася ў Наваградку. У 1630 г. абвінавачаная ў чарадзеястве і асуджаная на спаленне як чараў-

ніца Паўлюкова Кароткая акрамя таго што “выкрыла” дзвюх чараўніц у Слоніме, дык яшчэ абвінаваціла ў чарадзеястве пападдзю Раіну Мянкоўскую-Грамыку. Прычым віна апошняй, згодна з паказаннямі Кароткай, была ў зачароўванні “его милости пана маршалка найвышшого великого князства Литовского” Яна Сапегі, каб не даць яму ажаніцца: “Але скоро бы попадью узяли, теды бы где хотел бы и королевну понял бы; ... але если попадью озмете, все добро его милости будетъ, бо тая попадья половицою света трясеть”<sup>8</sup>. Раіна Мянкоўская-Грамыка была схоплена і прывезена ў Наваградок. Як вынікае з лістоў Я.Сапегі да суддзяў, ён шчыра верыў у віну “чараўніцы” і пастаянна атрымліваў звесткі пра следства над ёй. Матэрыялы судовай справы сведчаць, што няшчасная пападдзя была павітухай і знахаркай, і яе запрашалі прымаць роды прадстаўнікі заможных шляхецкіх сем’яў; яна таксама лячыла дзяцей з дапамогай народнай медыцыны і магіі. Падсудную ж абвінавачвалі ў навядзенні на людзей сурокаў, сувязях з д’яблам, лятанні па паветры, адбіранні малака ў кароў. Крыж-машчавік, які знялі з яе, прынялі за рэч, неабходную для чаравання “праз косці святых”. Раіна Грамыка ўпарта адмаўляла

ўсе абвінавачванні, казала, што ніколі не рабіла людзям шкоды, не ведае ніякіх чараў. “Еже теж и о том поведила: же ничего больш не вмею, только дети малые покурить, а тесницу одходить, и лекарство на тое: вылевание олова, зелье деветерник и руту ярую у молодом пиве уварыти и до верху головы прикладати научала, и вылечить его милость пана маршалка од тесницы обещовала”. Раіна Грамыка была прызнана вінаватай і спалена<sup>9</sup>.

Вельмі часта ў чарадзеістве абвінавачвалі блудніц. Згодна сярэднявечным хрысціянскім уяўленню, блудніца з’яўляецца памагатай і інструментам у руках д’ябла. Кананічнае права уніяцкай царквы яшчэ ў 1722 г. сярод сексуальных злачынстваў называе “бестиалство, сполкование с бестиею” і “сполкование с Дьяволом, беручим на себе тело человеческое, что чинят чаровницы”<sup>10</sup>. І таму даволі часта блудніцы становіліся ахвярамі намоў і абвінавачванняў у чарадзеістве з боку родзічаў іх кліентаў. Так, у 1588 г. заляцанні двух хлопцаў да Марыі Юдзінай іх родныя ўспрынялі як вынік чараў. “Иван Иевлевич мещанин могилевский а Иван Ходотович, Давид Тарасович, Тимох Тишкович жаловали на мещанку могилевскую Марю Юдинну. Напрод Иван Иевлевич жаловал иж дей брата моего чарами очаровала иж бавечыся приней рок о ту жадное речи не может яко од часу не малого так шло ... ночи прошлое ею у нее в дому з суседми есми его поимал ... есмо ходил з ним и з иными суседми и там же у дому ее знаишли брата его. ... А Давид Тарасович жаловал на тую ж Марю Юдинну иж дей сын мой Михалко не ведати для которое причины ходит у день и в ночи которого тым же способом очаровала чарами своими”<sup>11</sup>.

Такім самым чынам берасцейскай зямлянкі Ганнай Цывінскай у 1628 г. была абвінавачана віленская пані Раіна Цыцкавая: “Жаловала и оповедала зямянка господарская повету Берестейского ей милость пани Ганна Яблоновская — Петрова Цывинская, на тот час хорою и в дорозе будучая, через пана Яна Свирского, вья своего, на белую голову лезную, тут в месте Виленском перемешкиваючую, на име Раину Янушьковскую, бывшую Шарадавскую, теперешнюю Николаевую Цыцковую о том, штож деи помененая Цыцковая, яко перед тым, ним пошла замуж, недаром се бавила, так и по поистью за теперешнего мужа своего Миколая Цыцку нерадом се бавечы, розных людей до себе прывабляла.

Межы іншымі і малжонка еі милости пани Цывинской его милости пана Петра Цывинского, в року теперешнем 1628 недавно до Вилна прыехалого, снат через якіес чары и зводницы

прылудивши, первеи через колко ночь у себе в каменицы его милости пана Юря Коленды, у Вилни в тыле костела светого Казимера лежачої, а потом и за другим приездом в сем же року 1628, месеца марца розными часы и днями в той же каменицы з его милостью обцовала и всяким способом малженский стан розлучыт хотечы, на самую еи милость паню Цывинскую розными часы и днями и на розных местцах отповед и похвалку на здорове еи милости учынила и чынит не переставает, обещаючи еи милости з мужем разлучыт и самую через чары, албо иным способом з сего света зглядит, или смерт приправит”<sup>12</sup>.

Актавыя матэрыялы з магістрацкіх кніг Магілёва другой паловы XVI—XVII ст. дазваляюць скласці ўяўленне пра ведаўскія працэсы ў горадзе, якія былі даволі нешматлікія. Вера ў чарадзеіства ў гэты час застаецца сталым элементам менталітэту магілёўскіх месцічаў. Адно з першых паведамленняў пра чарадзеіства ў Магілёве датуецца 1577 г., калі ўдава “Васіа Скомороховаіа” скардзілася на ўдаву Марыну Гаўрылаўну, з якой яна сумесна жыла і якая нібыта імкнулася чарами звесці яе са свету, “... вчинивши пофалку на здорове иаких колве чаров сукман серый и теж и наметку ножом в нодей з сего света спрана шатанскими ей збавит поклоти мела”<sup>13</sup>.

Пакаранне за чарадзеіства звычайна было толькі адно — смерць. Чарадзея, як і блюзнера-святататніка, які абрабаваў царкву, спалывалі на вогнішчы. Такія “выракі” выносіліся і гродскімі, і магістрацкімі, і копнымі судамі<sup>14</sup>. Матэрыялы пра чарадзеіства, якія разглядаліся на копных судах у XVII ст., дазваляюць сцвярджаць, што кара смерцю на вогнішчы чакала чарадзея альбо чараўніцу ў выпадку, калі суд лічыў устаноўленым факт смерці, хваробы альбо нанясення матэрыяльнай шкоды пацярпелым (выкліканне эпизаотый, заломы ў жыце, “адбіранне” малака ў кароў). Пры гэтым матэрыялы копных судаў сведчаць, што для сялянства ў XVII ст. сувязь чарадзея з д’яблам, з нячыстай сілай уяўлялася несумненнай. Прыкладам могуць служыць выпадкі разбору даху ў доме для таго, каб душа чарадзея пасля яго смерці магла выйсці з цела і г. д. Магічныя ж дзеянні, якія не прывялі да страты здароўя ці смерці, капа не лічыла чарадзеіствам<sup>15</sup>.

Асобна варта сказаць і пра любоўную магію. Прывядзём выпадак, які адбыўся ў 1790 г. у Кобрыне. Мяшчанка Апалонія Паўлавічова была абвінавачана ў тым, што параіла дзяўчыне Мар’яне Герычовай памыцца настоем розных галінак, а потым іх закапаць ноччу на права-слаўны Вялікдзень каля дома, дзе жыву малады

хлопец. Гэта павінна было паспрыяць таму, каб ён закахаўся ў дзяўчыну. Суд прыгаварыў Апа-лонію Паўлавічову да 50 удараў на рынкавым пляцы, а таксама праляжаць “крыжам” усю абедню ў Прачысценскай царкве<sup>16</sup>. Гэта было вельмі лёгкае пакаранне.

Абвінавачванні ў чарадзеі былі распаўсюджаны і ў Полацку ў першай палове XVII ст. Полацкі месціч Васіль Паук у 1638 г. скардзіўся, што “в нocy, нет ведома, хто надышовшы на знак чаров, ворота и стены пана Василья Паук-ковича у Полоцку на венцы стоячого з улицы не ведати чым позаливал ... хтось за тым зали-ваньем на здоровье самого пана Василья Паук-ковича, пани малжонки и детей их пугаеы”<sup>17</sup>. У 1640 г. Ян Лісоўскі абвінаваціў Крыштафа Старымовіча — мешчаніна і бурмістровіча по-лацкага — у навядзенні на яго чараў пры да-памозе тараканаў, ад якіх “дохне быдла і пагар-шаецца здароўе”. У тым жа годзе палачанін Пётр Марціновіч скардзіўся ў магістраце, што яму падкінулі ў кадку з вадой вялікі пук жаночых валасоў з мэтай яго зачараваць<sup>18</sup>.

Вядомае нам па архіўных дакументах пака-ранне ў Полацку адбылося ў першай палове XVII ст., калі полацкі мешчанін Васіль Брыкун, абвінавачаны ў чарадзеі, быў спалены на вогнішчы. Суседзі абвінавацілі яго ў чарадзеі-стве, у выніку чаго яны збяднелі, страцілі маё-масць, адбыўся сямейны разлад і атруцілася жывёла. Стрыечная сястра памерлай жонкі Васіля Брыкуна, Ананя Шванава, абвінаваціла яго ў тым, што ён звёў сваю жонку на той свет пры дапамозе чараў, а сама Ананя цяжка зах-варэла. Але што цікава! Апавядаючы пра хва-робу сястры, яна для доказу віны чараўніка Брыкуна спасылаецца на аўтарытэт “валхвіта Івана”, які жыў за некалькі міль ад Полацка і да якога яна вазіла на лядэнне сваю сястру<sup>19</sup>. Аднак ні для суддзяў, ні для гэтай жанчыны “валхвіт”, які лядчыў людзей, памагатым д’ябла не быў. У той жа час учынкi Брыкуна суддзі ацанілі менавіта як служэнне нячыстай сіле, та-му ён быў спалены на вогнішчы.

Адно толькі абвінавачанне ў чарадзеі ў Полацку ў 1650 г. прывяло да імгненнага зат-рымання абвінавачанага. Полацкі мешчанін Васка Губар разам з сынам Івашкам скардзіўся “на мешчан того ж места Полоцкого Якова Пчол-ку и на сестру его Симонову о то, иж кгда он, Пчолка, захорал теды они невинне его, Гу-бара, помовляют и до враду удают, якобы оного Пчолку очаровати мел, за которою тою помов-кою в турме през цалую ноч седел”<sup>20</sup>.

Аднак не кожнае абвінавачванне магістрат лічыў абгрунтаваным. Крыніцы сведчаць і пра факты пакарання даносчыкаў, якія не здолелі

даказаць свае абвінавачванні. Напрыклад, у 1637 г. магілёўскі мешчанін Харка Кузміч абві-наваціў у чарадзеі сваю суседку Арыну Турцавую, якая даглядала яго маёмасць і дзя-цей. Абвінавачванні былі разнастайныя: ад ча-радзейства да звычайнага крадзяжу. Аднак пакліканя на суд суседзі не пацвердзілі гэтых абвінавачванняў супраць Арыны Турцавай і здолелі давесці, што яна і яе бацька “добрых людей быти” і нічога злога не “чынили”. Пазіцыя сведак абумовіла яе апраўданне магілёўскім магістратам. Харка Кузміч і яго жонка за паклёп “... абое в куне за шыю през три дни, почавши от години девятае, аж до десятое с поранку, стояти повинны будут”<sup>21</sup>.

Апраўданнем закончылася справа пра чара-дзеі ў Полацку, калі ў 1663 г. магістрацкі суд палічыў недаказанымі абвінавачванні “пас-тушкі-чараўніцы” Кулакоўскай у тым, што яна чарадзеіствам зводзіла людзей са свету і “ад-бірала” малако ў кароў<sup>22</sup>.

Зусім іншы лёс напаткаў у Магілёве Янку Казлова і яго каханку Ульяну. Акрамя таго, што імі была ўкрадзена частка маёмасці жонкі Янкі, Ульяна, па яго ўласнаму прызнанню, перад гэ-тым гаварыла: “... я тваёй жонкай, а ты маім му-жам будзеш ... Потым падавалі адзін аднаму рукі, і ў знак гэтага Ульяна, сеўшы на маім лоне, сказала, каб вырваў у сябе з галавы валасы, (по-тым. — І.М.) забрала сабе і, вырваўшы свае, перадала мне”. Ульяна таксама прасіла Янку, каб ён узяў след сваёй жонкі і зямлі з-пад ганка, але той не пагадзіўся гэта рабіць. Абодва былі пакараны смерцю. Янку павесілі, а Ульяну, пры-знаўшы чарадзейкай, утапілі ў Дняпры<sup>23</sup>.

У 1669 г. інстыгатар каптуровага суда Ба-зыль Зуб абвінаваціў магілёўскі магістрат за “... неналежное, мимо позволенье наше, справ криминальных, часу теперешнього ... в месте Могилевским через позваных приватым сужене и, под претекстом таковых судов, мешчанкі Мо-гилевское ... неведат от кого и о якоес чаро-действо обвиненое, на смерть спалит огнем всказане, и того декрету своего до ексекуции неслушне приведени”<sup>24</sup>.

Палалі вогнішчы і ў Быхаве. Магілёўскі хра-ніст Трафім Сурта так апавядае пра падобныя здарэнні: “У гэтым жа 1688 годзе. У месяцы маі і чэрвені спалена ў Быхаве каля дзесяці чараўнікоў, а іншыя паўцяклі на Украіну, імёнаў іх дзеля нашчадкаў я не называю”<sup>25</sup>.

Аўтар вядомага дыярыушу наваградскі пад-судак Фёдар Еўлашэўскі апавядаў пра свае сустрэчы з нячыстай сілай: “... едуци з Вильня до дому, мяновите в Дорогове, в стоделе но-чуюти, обачилэм юж на свитаню в ызбе огни-стого человека, до кторекго кгдам се порвал,

он тэж до мне выстэмповал и, зшедшисе срод избы, порвалэм з запаля ноже и ударилэм нань. А он, зникнувши зась, се был в тым же конте указал и зновон до мне шедл. А я чапкон рутилэм нань и окно отворилэм, юж малый день был. А то згинуло.

... Затым невяста, стара шляхтянка, неяка жолнэрова, кгдым ей мовил о тым видзэню, же се боем, если бым кгде не заповітрил (бо-вем и в Новогродку было поветре), она мне рече: “Не бойсе, не поветре!”. Але, указавши недалекю свой домэк, “З окна, — поведила, — видела, яко лятавец приходи до тэй ту невясты кгосподарскей”<sup>26</sup>.

На жаль, характар актавых крыніц і амаль што поўная адсутнасць “чорных” гродскіх кніг не дазваляюць скласці падрабязную статыстыку ведаўскіх працэсаў па гадах. Аднак тыя факты, што зафіксаваны ў дакументах, даюць падставы зрабіць выснову, што ведаўскія працэсы адбываліся ў Рэчы Паспалітай практычна на працягу ўсяго XVII ст. Крымінальная адказнасць за чараўніцтва была адменена ў Рэчы Паспалітай толькі сеймавай канстытуцыяй 1776 г.<sup>27</sup>

Дадзеныя этнаграфіі сведчаць, што ў маса-вых уяўленнях беларускага сялянства, звязаных з чарадзеяствам, у XIX — пачатку XX ст. былі глыбока ўкаранены элементы менавіта “гэалагічнай” ведаўскай дактрыны, якія нельга трактаваць як проста рудыменты дахрысціянскай язычніцкай архаікі. Гэта найперш датычыць уяўленняў пра сувязі чараўніц і чарадзеяў з д’яблам, трактоўкі чараўніц як каханак чарцей, ад якіх яны здольны нараджаць дзяцей і атрымліваць магчымасць лятаць па паветры, перакананніў пра дамовы чараўніц і чарадзеяў з д’яблам<sup>28</sup>. Гэтыя факты дазваляюць сцвярджаць, што такія ўяўленні склаліся не раней XVI—XVII стст. і былі звязаны з працэсамі канфесіяналізацыі.

<sup>5</sup> Минея праздничная. Трифологион. Кутейно, 1647. Арк. 17.

<sup>6</sup> Номаканон. Киев, 1624. Арк. 29.

<sup>7</sup> Там жа. Арк. 30.

<sup>8</sup> Археографический сборник документов, относящихся к истории Северо-Западной Руси. Т. III. Вильна, 1867. С. 114, 116.

<sup>9</sup> Там жа. С. 106, 109, 110, 117, 140, 142, 165.

<sup>10</sup> Собрание припадков краткое, и духовным особам потребное. Супрасль, 1722. С. 113.

<sup>11</sup> НГАБ. Ф. 1817, воп. 1, спр. 3; Актавая кніга Магілёўскага магістрата. 1588. Арк. 208 адв.

<sup>12</sup> Raganu teismai Lietuvoje. Parengė K. Jablonscis ir R. Jasas. S. 163.

<sup>13</sup> Историко-юридические материалы, извлеченные из актовых книг губерний Витебской и Могилевской. Вып. XXXII. Витебск, 1906. С. 203.

<sup>14</sup> Спрогис И. Древний копный суд в Северо-Западной Руси. Витебск, 1895. С. 16.

<sup>15</sup> Акты Виленской археографической комиссии. Т. XVIII. Вильна, 1891. С. 513, 514, 263—265.

<sup>16</sup> Там жа. Т. XVI. Вильна, 1888. С. 511.

<sup>17</sup> Археографический сборник документов, относящихся к истории Северо-Западной Руси. Т. I. Вильна, 1867. С. 307.

<sup>18</sup> Там жа. С. 323, 324.

<sup>19</sup> Там жа. С. 341—344, 345.

<sup>20</sup> НГАБ. Ф. 1823, воп. 2, спр. 1. Актавая кніга Полацкага магістрата. 1650 г. Арк. 148 адв.

<sup>21</sup> Историко-юридические материалы, извлеченные из актовых книг губерний Витебской и Могилевской. Вып. XXXII. С. 297—301.

<sup>22</sup> Акты Виленской археографической комиссии. Т. X. Вильна, 1879. С. 282—285.

<sup>23</sup> Историко-юридические материалы, извлеченные из актовых книг губерний Витебской и Могилевской. Вып. XVI. Витебск, 1885. С. 259.

<sup>24</sup> Историко-юридические материалы, извлеченные из актовых книг губерний Витебской и Могилевской. Вып. XXVI. Витебск, 1895. С. 329.

<sup>25</sup> Беларускія летапісы і хронікі. Мн., 1997. С. 302.

<sup>26</sup> Помнікі мемуарнай літаратуры Беларусі XVII ст. Мн., 1983. С. 34.

<sup>27</sup> Raganu teismai Lietuvoje. Parengė K. Jablonscis ir R. Jasas. S. 423; Марзалюк І. Магія // Энцыклапедыя гісторыі Беларусі. Т. 5. Мн., 1999. С. 32.

<sup>28</sup> Богданович А.Е. Пережитки древнего мирозерцания у белорусов. Гродно, 1895. С. 133—134, 139—145; Россия. Полное географическое описание нашего Отечества. Белоруссия и Литва. Т. IX. СПб., 1905. С. 168—170.

<sup>1</sup> Raganu teismai Lietuvoje. Parengė K. Jablonscis ir R. Jasas. Vilnius, 1987. S. 423.

<sup>2</sup> Гусоўскі М. Песня пра зубра. Мн., 1994. С. 20.

<sup>3</sup> Рассел Дж.Б. Колдовство и ведьмы в средние века. СПб., 2001. С. 41.

<sup>4</sup> Raganu teismai Lietuvoje. Parengė K. Jablonscis ir R. Jasas. S. 423.